Translation and typology. The volume is indispensable for the translator in his/her efforts to become a “competent text-aware professional.”

Investigating Translation: Across Blackboard 1996:04-41. This volume brings together a selection of papers presented at an international conference on Translation Studies in Barcelona in 1996. The papers illustrate various approaches that are of particular interest in translation research today in Europe, Asia and Latin America. The purpose of the first section, “Investigating Translation Paradigms,” is to reach a critical reflection of existing paradigms and to develop new ones by approaching the translated text. The second section, “Investigating the Translation Process,” focuses on the skills, knowledge and strategies that make up translation competence. The third section, “Investigating Translation and Ideology,” addresses not only the ideological influence of ideologies on the translator, but also the role of translators in transmitting ideology. The fourth section, “Investigating Translation Neuroses,” encourages translators as communicators between the opposing trends of localization and globalisation. This tension can be seen in the selection of papers, some of which reflect an research carried out in recently established translation centres in Spain, while others discuss the latest work of scholars from long established centres in other countries.

Deconstructing Translation Studies. Andy Woodward 2000 This book foregrounds practice and disruption in investigations of translation and translation studies in a number of non-Western traditions. Translation Studies is constructed as an intervention that interrogates the full range of translational activities and discursive discourses. The essays in this book, which generally have a historical client, help push back the geographical and conceptual boundaries of the discipline. They illustrate how, in distinction from histories, social and philosophical contours have shaped the ways in which translational acts are defined, performed, valued, encouraged or suspended in different political contexts. The volume has a particular focus on the multiple contexts of translation in India, but also encompasses translation in Korea, Japan and South Africa, as well as representations of Sufism in different contexts.

Translation Studies at the Interface of Disciplines. João Ferraz da Costa 2007:04-311 This book brings together the full range of translational activities and discursive discourses. The essays in this book, which generally have a historical client, help push back the geographical and conceptual boundaries of the discipline. They illustrate how, in distinction from histories, social and philosophical contours have shaped the ways in which translational acts are defined, performed, valued, encouraged or suspended in different political communities. The volume has a particular focus on the multiple contexts of translation in India, but also encompasses translation in Korea, Japan and South Africa, as well as representations of Sufism in different contexts.

Translation Studies: An Interdiscipline. Henk Verhagen 2004:05-311 This book brings together the full range of translational activities and discursive discourses. The essays in this book, which generally have a historical client, help push back the geographical and conceptual boundaries of the discipline. They illustrate how, in distinction from histories, social and philosophical contours have shaped the ways in which translational acts are defined, performed, valued, encouraged or suspended in different political communities. The volume has a particular focus on the multiple contexts of translation in India, but also encompasses translation in Korea, Japan and South Africa, as well as representations of Sufism in different contexts.

Tapping and Mapping the Processes of Translation and Interpreting. Sanja Tirkkonen-Condit 2000 This volume contains selected papers from the 4th Language International Conference on ‘Teaching Translation and Interpreting: Building Bridges’ which was held in Shanghai in December 1998. The collection is an excellent source of ideas and information for teachers and students alike. With contributions from five continents, the topics discussed cover a wide range, including the relevance of translation theory, cultural and technical knowledge acquisition, literary translation, translation and interpreting for the media, Internet related teaching methods, and tests for student assessment. While complementing the volumes of the previous three conferences on exploring new methods and frontiers, this collection is particularly strong on case studies outside of the European and AngloAmerican spheres.

Translation Studies: An Interdiscipline. Mariella Frangi 2003:05-311 This book brings together the full range of translational activities and discursive discourses. The essays in this book, which generally have a historical client, help push back the geographical and conceptual boundaries of the discipline. They illustrate how, in distinction from histories, social and philosophical contours have shaped the ways in which translational acts are defined, performed, valued, encouraged or suspended in different political communities. The volume has a particular focus on the multiple contexts of translation in India, but also encompasses translation in Korea, Japan and South Africa, as well as representations of Sufism in different contexts.

Translation for the Media. Stefan Baumgarten 2016:08-17 This anthology of papers, written by Christina Schäffner, brings together a selection of articles on the theme of translation and the media. Written from the perspective of translation studies and critical discourse analysis, it provides an overview of the textual and ideological factors that determine processes of translation within the arena of international politics. The selected articles offer a fascinating insight into the dynamics of power and ideology that underpin the complex world of international politics and the media. Whether examining the role of translation in political communication, or looking at the way language is used to construct and disseminate political messages, this book will be of interest to scholars in various adjacent fields of research, such as (applied) linguistics, (intercultural) communication studies, media studies, political science and the sociology of globalization, as well as to relevant higher education programs around the world. The discipline of translation studies has made its mark by conceptualising translation as a form of cross-cultural communication that transcends asymmetrical relations of power, foregrounding issues such as (colonial) domination, (cultural) hegemony, and ideology. To date, however, there has been no comprehensive account of the linguistic implications of transnational political communication, and little research has been done to help us understand how political discourse at the international level is produced and consumed. Featuring a wealth of examples from political text and talk, each article here links textual features to the linguistic choices of political actors. By moving beyond national and cultural boundaries, these analyses help the reader to get a grip on the discursive implications of political power, and to open up a new debate for a novel area of studies that might be termed trans-cultural political discourse analysis.